

**Дневник наблюдения
за особенностями языковой и социокультурной адаптации обучающегося**

1. Сведения об обучающемся

Ф. И. О. обучающегося	
Класс	
Дата рождения	
С какого возраста проживает в РФ	
Откуда приехал	
Национальность, родной язык	
Степень владения родным языком	
Степень владения русским языком	
Обучался ли русскому языку на Родине	
Нуждается ли в дополнительных занятиях по русскому языку	
Физические показания (здоров, заболевания)	
Поручения в классе	
Участие в школьных объединениях обучающихся	

2. Сведения о семье

Статус семьи (полная, неполная, многодетная)	
Сколько детей в семье	
Сведения о детях (Ф. И. О., год рождения, посещает ли ОО, если посещает, указать класс)	
Кто еще проживает вместе с семьей	
Доход семьи (прожиточный минимум, ниже минимума, выше минимума)	
Отец:	
Ф. И. О. отца	
Национальность, родной язык	
Контактный телефон	

Образование	
Место работы, должность	
Степень владения русским языком	
Мать:	
Ф. И. О. матери	
Национальность, родной язык	
Контактный телефон	
Образование	
Место работы, должность	
Степень владения русским языком	

План работы с обучающимся

№ п/п	Мероприятие	Сроки	Ответственный
1	Освоение дополнительной общеразвивающей программы «Русский как иностранный»		
2	Включение обучающегося в мероприятия класса и школы		
3	Занятия по повышению уровня адаптации и социализации		
4	Консультирование родителей обучающегося по вопросам адаптации и социализации		
5			
<...>	<...>	<...>	

Карта наблюдений

Параметры наблюдения	Первичное наблюдение	Повторное наблюдение (через 2 месяца)	Заключительное наблюдение
1. Особенности поведения			
Активность, открытость, проявление инициативы			
Пассивность, замкнутость,			

безразличие			
Беспокойство, возбудимость			
2. Особенности эмоциональной сферы			
Преобладают положительно окрашенные эмоции			
Преобладают негативно окрашенные эмоции (тревога, печаль, агрессия и т. п.)			
Частая смена эмоций			
3. Уровень тревожности			
Высокий уровень тревожности			
Средний уровень тревожности			
Низкий уровень тревожности			
4. Особенности общения со взрослыми			
Искренность, непосредственность, проявление эмоциональной близости, понимание роли и требований педагога			
Дистанцированность, условность понимания роли педагога, послушание			
Неприятие требований педагога, негативизм, агрессивность			
5. Особенности общения со сверстниками			
Заинтересованность в общении, контактность, доброжелательное отношение, проявление симпатий, дружба			
Трудности в установлении контактов, конфликтность, агрессивность			
Неуверенность в себе, застенчивость, обидчивость, тревожность, трудности в установлении контактов			
6. Особенности поведения в совместной деятельности			
Понимание общей задачи, умение выслушать сверстника или взрослого, понять точку зрения,			

проявление адекватной реакции на успех или неудачу другого ребенка			
Непонимание смысла совместной деятельности и своей роли в ней, неумение выслушать и принять точку зрения другого ребенка или взрослого, неадекватная реакция на успех или неудачу другого ребенка			
7. Мотивация к учебной деятельности			
Преобладает мотив достижения успеха			
Преобладает мотив избегания неудач			
Преобладают мотивы, не связанные с учением (альтернативные мотивы)			
8. Особенности проявления самостоятельности в учебной деятельности			
Самостоятельно выполняет задание, данное взрослым, изредка обращаясь за помощью с целью уточнения (работа в зоне актуального развития)			
Требуется частичная, но регулярная помощь взрослого (работа в зоне ближайшего развития)			
Требуется постоянная помощь взрослого; беспомощность в выполнении задания			
9. Уровень владения русским языком			
Достаточный уровень владения русским языком (хорошо понимает и воспроизводит речь, нет затруднений в усвоении норм русского языка)			
Средний уровень владения русским языком (понимает смысловое значение слов, есть затруднения в письменной речи, в усвоении норм русского языка)			
Низкий уровень владения русским языком (понимает смысл некоторых слов, связанных с обиходом, трудности в письменной речи, нет носителя русского языка в семье)			
Не владеет русским языком			

Результат языковой и социокультурной адаптации:

- овладение базовым уровнем разговорной и письменной речи, грамматическими формами языка; лексическая подготовка, обогащение словарного запаса;
- адаптация и социализация посредством индивидуализации и дифференциации образовательного процесса;
- формирование универсальных учебных действий.

Рекомендации

Классному руководителю:

- включить в план воспитательной работы мероприятия по сплочению классного коллектива;
- проконтролировать запись в кружки и секции;
- привлечь к работе в органе ученического самоуправления класса;
- поддерживать постоянный контакт с родителями, пригласить на заседание родительского клуба;
- <...>

Учителям-предметникам:

- включить в содержание уроков речевые игры, работу над произношением в целях развития фонологических, грамматических, коммуникативных навыков;
- использовать на уроках дифференцированные задания;
- <...>

Педагогу-психологу:

- занятия по развитию эмоциональной сферы;
- <...>

Социальному педагогу:

- информировать родителей о мерах социальной поддержки семьи;
- вести постоянный мониторинг социальной ситуации в семье обучающегося;
- <...>